

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Según Reglamento (CE) no 1907/2006 (REACH) Artículo 31 y Anexo II

Nº art. NV00741203, NOVAFUEL ECOPOWER

1. Identificación de la sustancia o el preparado y de la sociedad o empresa

1.1 Identificación de la sustancia o del preparado:

Nombre del producto : Nº art. NV00741203, NOVAFUEL ECOPOWER
Sinónimos : ninguno

Nº CAS : N.A.
Nº índice CE : N.A. Código NFPA : N.E.
Nº EINECS : N.A. Masa molecular : N.A.
Nº RTECS : N.A. Fórmula química : N.A.

1.2 Uso de la sustancia o del preparado:

Combustible: aditivo

1.3 Identificación de la sociedad o empresa:

Expoeiness S.L.
Ronda Ponent, 50
08224 Terrassa (Barcelona)
Tel: +34 93 789 40 40
Fax: +34 93 789 40 61
E-mail: info@expo-einess.com

1.4 Teléfono de urgencias:

+32 14 58 45 45 (24h/24h)
Brandweerinformatiecentrum voor gevaarlijke stoffen (BIG)
Technische Schoolstraat 43 A, B-2440 Geel, Bélgica

2. Identificación de los peligros

- Nocivo en contacto con la piel
- Irrita los ojos y la piel
- Tóxico para los organismos acuáticos; puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático
- Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar

3. Composición/información sobre los componentes

Componentes peligrosos	Nº CAS Nº EINECS/ELINCS	Conc.(%)	Identificación de peligros (Frases R)	Símbolo peligro
queroseno, sin especificar	64742-94-5 265-198-5	10-24	51/53-65-66 (1) (Etiquetado según CONCAWE)	Xn;N
queroseno, sin especificar	64742-81-0 265-184-9	10-24	10-38-51/53-65 (1) (Etiquetado según CONCAWE)	Xn;N
2-etilhexan-1-ol	104-76-7 203-234-3	25-50	21-36 (1)	Xn

(1) Texto completo de las frases R: véase sección 16

(2) Sustancia con límite comunitario de exposición en el lugar de trabajo

(3) Sustancia PBT

Fecha de impresión : 08-2008
Realizado por : Brandweerinformatiecentrum voor Gevaarlijke Stoffen vzw (BIG)
Technische Schoolstraat 43 A, B-2440 Geel
☎ +32 14 58 45 47 http://www.big.be E-mail: info@big.be

1/8

Fecha de la publicación : 10-01-2007 Revisión : 05-06-2008
Nº referencia : BIG\44635ES Nº de la revisión : 001
Motivo para la revisión : 2;3;15

4. Primeros auxilios

4.1 Después de inhalación:

- Llevar a la víctima a un espacio ventilado
- Dificultades respiratorias: consultar al médico/servicio médico

4.2 Contacto con la piel:

- Lavar inmediatamente con abundante agua
- Puede lavarse con jabón
- Si la irritación persiste, consultar con un médico

4.3 Contacto con los ojos:

- Lavar inmediatamente con abundante agua
- No utilizar productos neutralizantes
- Si la irritación persiste, consultar con un oftalmólogo

4.4 Después de ingestión:

- Lavar la boca con agua
- No provocar vómito
- En caso de malestar: consultar al médico/servicio médico

5. Medidas de lucha contra incendios

5.1 Medios de extinción adecuados:

- Agua pulverizada
- Espuma multiaplicaciones
- Polvo BC
- Anhídrido carbónico

5.2 Medios de extinción a evitar:

- No hay información disponible

5.3 Riesgos especiales:

- Materia que presenta un riesgo de incendio
- Formación de CO y CO2 en caso de combustión

5.4 Instrucciones:

- Los líquidos de extinción pueden contaminar el entorno
- Moderar el uso de agua, si es posible contenerla

5.5 El equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios:

- Calentamiento/fuego: aparato de aire comprimido/oxígeno
- Ropa de seguridad

6. Medidas en caso de liberación accidental

6.1 Precauciones personales:

Véase sección 8.2/13

6.2 Precauciones para la protección del medio ambiente:

- Impedir contaminación del suelo y del agua
- Impedir propagación en las alcantarillas
- Recoger producto que está derramándose
- Contener el líquido derramado

6.3 Métodos de limpieza:

- Absorber líquido derramado en absorbente
- Palear producto absorbido en barriles tapados
- Recoger minuciosamente el derramado y los residuos
- Aclarar superficies ensuciadas con abundante agua
- Limpiar material y ropa al terminar el trabajo

7. Manipulación y almacenamiento

7.1 Manipulación:

- Observar higiene normal
- No tirar los residuos a la alcantarilla
- Retirar de inmediato la ropa contaminada
- Limpiar la ropa contaminada

7.2 Almacenamiento:

- Mantener el recipiente bien cerrado
- Conservar en un lugar seco
- Ventilación a nivel del suelo
- Proteger contra heladas
- Conservar alejado de: fuentes de calor, agentes de oxidación

T° de almacenamiento : N.E. °C
 Cantidades límite : N.E. kg
 Tiempo límite de almacenamiento : N.E. días
Recipiente (selección del material):
 - apropiado : No hay información disponible
 - a evitar : No hay información disponible

7.3 Usos específicos:

- Véase las informaciones facilitadas por el fabricante para uso identificado

8. Controles de la exposición/protección personal

8.1 Valores límites de la exposición:

8.1.1 Los valores límite de exposición profesional:

2-etilhexan-1-ol

TLV-TWA	:		mg/m ³	50	ppm
TLV-STEL	:		mg/m ³	-	ppm
TLV-Ceiling	:		mg/m ³		ppm
WEL-LTEL	:	271	mg/m ³	50	ppm
WEL-STEL	:	-	mg/m ³	-	ppm
TRGS 900	:	270	mg/m ³	50	ppm
MAK	:	110	mg/m ³	20	ppm
MAC-TGG 8 h	:	270	mg/m ³		
MAC-TGG 15 min.	:		mg/m ³		
MAC-Ceiling	:		mg/m ³		
VME-8 h	:	270	mg/m ³	50	ppm
VLE-15 min.	:	-	mg/m ³	-	ppm
GWBB-8 h	:	270	mg/m ³	50	ppm
GWK-15 min.	:	-	mg/m ³	-	ppm
Valor momentáneo	:		mg/m ³		ppm
CE	:		mg/m ³		ppm
CE-STEL	:		mg/m ³		ppm

8.1.2 Método de medida:

- Kerosene (Naphthas) NIOSH 1550
- Kerosene OSHA CSI
- Isooctyl Alcohol OSHA CSI

8.2 Controles de la exposición:

8.2.1 Controles de la exposición profesional:

- Medir periódicamente la concentración en el aire
- Trabajar con aspiración/ventilación

Los equipos de protección individual:

a) Protección respiratoria:

- Máscara contra gas filtro tipo A si conc. en aire > valor límite de exposición

b) Protección de las manos:

- Guantes
materias adecuadas: No hay información disponible
- Tiempo de penetración: N.E.

c) Protección de los ojos:

- Pantalla facial

d) Protección cutánea:

- Ropa de seguridad
materias adecuadas: No hay información disponible

8.2.2 Controles de la exposición del medio ambiente: véase sección 6.2, 6.3 y 13

9. Propiedades físicas y químicas

9.1 Información general:

Aspecto (con 20°C)	: Líquido
Olor	: Característico
Color	: N.E.

9.2 Información importante en relación con la salud, la seguridad y el medio ambiente:

Valor pH (con 20°C)	: N.E.	
Punto/intervalo de ebullición	: 150-250	°C
Punto de ignición/Inflamabilidad	: 57-60	°C
Límites de explosión (propiedades explosivas)	: N.E.	Vol%
Propiedades comburentes	: N.E.	
Presión de vapor (con 20°C)	: 5	hPa
Presión de vapor (con 50°C)	: N.E.	hPa
Densidad relativa (con 20°C)	: 0.81	
Hidrosolubilidad	: Insoluble	
Soluble en	: N.E.	
Densidad de vapor relativa	: > 1.2	
Viscosidad (con °C)	: 0.001	Pa.s
Coefficiente de partición n-octanol/agua	: N.E.	
Velocidad de evaporación		
con respecto al acetato butílico	: N.E.	
con respecto al éter	: N.E.	

9.3 Otra información:

Punto/intervalo de fusión	: N.E.	°C
Temp. inflamación espontánea	: 450	°C
Concentración de saturación	: N.E.	g/m ³
Conductividad	: N.E.	Pa.s/m

10. Estabilidad y reactividad

10.1 Condiciones que deben evitarse:

- No hay información disponible

10.2 Materias que deben evitarse:

- Conservar alejado de: fuentes de calor, agentes de oxidación

10.3 Productos de descomposición peligrosos:

- Formación de CO y CO₂ en caso de combustión
- Reacciona violentamente con los oxidantes (fuertes)

11. Información toxicológica

11.1 Toxicidad aguda:

2-etilhexan-1-ol

DL50 oral rata	:	> 2000	mg/kg
DL50 cutánea rata	:	> 3000	mg/kg
DL50 cutánea conejo	:	> 2600	mg/kg

11.2 Toxicidad crónica:

2-etilhexan-1-ol

Teratogenicidad (MAK) : Grupo C

11.3 Vías de exposición:

 ingestión, inhalación, contacto ocular y cutáneo

11.4 Efectos agudos/síntomas:

DESPUÉS DE INHALACIÓN
POR EXPOSICIÓN/CONTACTO PROLONGADO:

- Vértigo
- Cefaleas
- Sensación de debilidad
- Dolores gastrointestinales

EN CASO DE INGESTIÓN
POR INGESTIÓN EN GRAN CANTIDAD:

- Náusea
- Vómito
- Diarrea
- Narcosis
- Pérdida del conocimiento

EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL
- Hormigueo/irritación de la piel

EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS
- Irritación del tejido ocular

11.5 Efectos crónicos:

- Contiene sustancia del grupo C (MAK-Schwangerschaftsgruppe)

12. Información ecológica

12.1 Ecotoxicidad:

2-etilhexan-1-ol:

- CL50 (96 h) : 17.1 mg/l (LEUCISCUS IDUS)
- CE50 (48 h) : 39 mg/l (DAPHNIA MAGNA)
- CE50 (72 h) : 11.5 mg/l (SCENEDESMUS SUBSPICATUS)

- Efectos en la depuración de las aguas : No hay información disponible

12.2 Movilidad:

- Compuestos orgánicos volátiles (COV): 75%
- Insoluble en agua

En relación con otras propiedades fisicoquímicas, véase sección 9

12.3 Persistencia y degradabilidad:

- Biodegradación BOD₅ : N.E. % ThOD
- Agua : No hay información disponible
- Suelo : T ½ N.E. días

12.4 Potencial de bioacumulación:

- log P_{ow} : N.E.
- BCF : N.E.

12.5 Resultados de la valoración PBT:

- No aplicable, según las informaciones disponibles.

12.6 Otros efectos nocivos:

- WGK : 2 (Clasificación basada en los componentes según Verwaltungsvorschrift wassergefährdender Stoffe (VwVwS) de 17 de mayo de 1999)
- Efectos en la capa de ozono : No peligroso para la capa de ozono (1999/45/CE)
- Efecto invernadero : No hay información disponible

13. Consideraciones sobre la eliminación

13.1 Disposiciones relativas a los residuos:

- Código de residuos (91/689/CEE, Decisión de la Comisión 2001/118/CE, D.O. L47 de 16/2/2001): 07 06 04* (otros disolventes, líquidos de limpieza y licores madre orgánicos)
- LWCA (Países Bajos): KGA categoría 03
- Residuos peligrosos (91/689/CEE)

13.2 Métodos de eliminación:

- Llevar a un centro homologado para la destrucción, la neutralización y la eliminación de residuos peligrosos
- No tirar a la alcantarilla
- Utilizar contenedor apropiado para evitar la contaminación del entorno

13.3 Envase/Embalaje:

- Código de residuos envase (91/689/CEE, Decisión de la Comisión 2001/118/CE, D.O. L47 de 16/2/2001): 15 01 10* (envases que contienen restos de sustancias peligrosas o están contaminados por ellas)

14. Información relativa al transporte

14.1 Clasificación según las recomendaciones de la ONU

N° ONU : 1993
CLASE : 3
SUB RISKS : -
GRUPO DE EMBALAJE : III

14.2 ADR (transporte por carretera)

CLASE : 3
GRUPO DE EMBALAJE : III
CODIGO DE CLASIFICACIÓN : F1
ETIQUETAS DE PELIGRO CISTERNAS : 3
ETIQUETAS DE PELIGRO BULTOS : 3
DESIGNACIÓN OFICIAL DE TRANSPORTE :
Líquido inflamable, n.e.p. (queroseno), Disposición especial 640E

14.3 RID (transporte ferroviario)

CLASE : 3
GRUPO DE EMBALAJE : III
CODIGO DE CLASIFICACIÓN : F1
Etiquetas de peligro AUF TANKS : 3
ETIQUETAS DE PELIGRO BULTOS : 3
DESIGNACIÓN OFICIAL DE TRANSPORTE :
Líquido inflamable, n.e.p. (queroseno), Disposición especial 640E

14.4 ADNR (navegación interior)

CLASE : 3
GRUPO DE EMBALAJE : III
CODIGO DE CLASIFICACIÓN : F1
ETIQUETAS DE PELIGRO CISTERNAS : 3
ETIQUETAS DE PELIGRO BULTOS : 3

- 14.5 IMDG (transporte marítimo)
- | | | |
|-------------------|---|----------|
| CLASE | : | 3 |
| SUB RISKS | : | - |
| GRUPO DE EMBALAJE | : | III |
| MFAG | : | - |
| EMS | : | F-E, S-E |
| MARINE POLLUTANT | : | - |
- 14.6 ICAO (transporte aéreo)
- | | | |
|---|---|----------|
| CLASE | : | 3 |
| SUB RISKS | : | - |
| GRUPO DE EMBALAJE | : | III |
| INSTRUCCIÓN ENVASADO PASSENGER AIRCRAFT | : | 309/Y309 |
| INSTRUCCIÓN ENVASADO CARGO AIRCRAFT | : | 310 |
- 14.7 Precauciones especiales : Transporte en cisternas: no aplicable
- 14.8 Limited quantities (LQ) :
- Quando las mercancías y sus envases cumplan las condiciones de la sección 3.4 del ADR/RID/ADNR, sólo las prescripciones siguientes deberán ser aplicadas: cada bulto deberá llevar una inscripción enmarcada de un cuadrado:
- 'UN 1993'
 - o, en caso de que se transporten en un mismo bulto mercancías diferentes con distintos números de identificación:
 - las letras 'LQ'

15. Información reglamentaria

15.1 Legislación UE:

Etiquetado conforme a las directivas 67/548/CEE, 1999/45/CE y 2006/8/CE



Nocivo



Peligroso para el entorno

Contiene: queroseno, sin especificar; 2-etilhexan-1-ol

- | | | |
|--------|---|--|
| R21 | : | Nocivo en contacto con la piel |
| R36/38 | : | Irrita los ojos y la piel |
| R51/53 | : | Tóxico para los organismos acuáticos; puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático |
| R65 | : | Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar |

- | | | |
|--------|---|--|
| S(02) | : | (Manténgase fuera del alcance de los niños) |
| S23 | : | No respirar los vapores |
| S36/37 | : | Úsese indumentaria y guantes de protección adecuados |
| S61 | : | Evítese su liberación al medio ambiente. Recábense instrucciones específicas de la ficha de datos de seguridad |
| S(62) | : | (En caso de ingestión no provocar el vómito; acúdase inmediatamente al médico y muéstresele la etiqueta o el envase) |

15.2 Prescripciones nacionales:

Países Bajos:

Waterbezwaarlijkheid: 6

Alemania:

WGK : 2 (Clasificación basada en los componentes según
Verwaltungsvorschrift wassergefährdender Stoffe (VwVwS)
de 17 de mayo de 1999)

16. Otra información

La información en esta ficha ha sido realizada con el mayor cuidado y refleja nuestros conocimientos en la materia en la fecha de publicación. Esta información sirve de pauta en la manipulación segura y correcta de nuestro producto (utilización, manipulación, almacenamiento, transporte, eliminación, vertidos), y no se considera como garantía o norma de calidad. Los datos sólo se aplican a este producto y no son válidos cuando se utilice la sustancia en combinación con otras materias o en otros procedimientos, a menos que estén mencionados explícitamente en el texto.

N.A. = NO APLICABLE
N.E. = NO ESTABLECIDO
(*) = CLASIFICACIÓN INTERNA (NFPA)

Sustancias PBT = las sustancias persistentes, bioacumulativas y tóxicas

Valores límites:

TLV : Threshold Limit Value - ACGIH Estados Unidos
WEL : Workplace Exposure Limits - Reino Unido
TRGS 900 : Technische Regel für Gefahrstoffe 900 (Arbeitsplatzgrenzwerte) - Alemania
MAK : Maximale Arbeitsplatzkonzentrationen - Alemania
MAC : Maximale aanvaarde concentratie - Países Bajos
VME : Valeurs limites de Moyenne d'Exposition - Francia
VLE : Valeurs limites d'Exposition à court terme - Francia
GWBB : Grenswaarde beroepsmatige blootstelling - Bélgica
GWK : Grenswaarde kortstondige blootstelling - Bélgica
CE : Valores límite de exposición profesional indicativos - directiva 2000/39/CE

I : Fracción inhalable = **T** : Polvo total = **E** : Einatembarer Aerosolanteil
R : Fracción respirable = **A** : Alveolengängiger Aerosolanteil/Alveolar dust
C : Ceiling limit (techo del valor límite umbral)

a: aerosol		r: rook/Rauch	(humo)
d: damp	(vapor)	st: stof/Staub	(polvo)
du: dust	(polvo)	ve: vezel	(fibra)
fa: Faser	(fibra)	va: vapor	
fi: fibra		om: oil mist	(neblina de aceite)
fu: fume	(humo)	on: olienevel/Ölnebel	(neblina de aceite)
p: polvo		part: particles	(partículas)

Toxicidad crónica:

K : Lista de las sustancias y los procesos carcinógenos - Países Bajos

Texto completo de todas las frases R mencionadas en sección 2 y 3:

R10 : Inflamable
R36 : Irrita los ojos
R38 : Irrita la piel
R51/53 : Tóxico para los organismos acuáticos; puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático
R65 : Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar
R66 : La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel